VIETA MOBILE

VM-HS249BK

Manual de usuario

Reproductor multimedia portátil de doble pantalla 9"

User Manual

9" Double Panel Portable Media Player

Manual de utilizador

Leitor Multimédia portátil com dois ecrãs de 9"

Le rogamos que lea el manual de usuario antes de utilizar el producto y que lo guarde para futuras consultas.
Please read the user manual first before using the product, keep well for future referring.
Por favor, leia o manual de utilizador antes de utilizar o produto, e mantenha-o para futura referência.

CONDICIONES DE GARANTÍA

VIETA AUDIO S.A. garantiza sus productos por un periodo de 24 meses. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra de productos totalmente nuevos y sin usar por parte del primer usuario final.

Esta garantía cubre los posibles fallos de fabricación para todos los productos Vieta vendidos en el territorio español por distribuidores autorizados. Los productos Vieta adquiridos en otros países estarán cubiertos por la garantía que ofrezca el distribuidor local.

Esta garantía tendrá validez solamente cuando se presente la factura de compra en la cual aparece el nombre del cliente, el centro distribuidor y la fecha en la que se realiza la compra del producto. VIETA AUDIO S.A. acepta repara durante el periodo de garantía, todos aquellos productos que presenten anomalías durante su utilización normal tal y como se detalla en el manual de usuario y siempre que se utilice para el fin de fue diseñado.

Siempre que se realice un cambio de componentes o una sustitución del producto no se prorroga el periodo de la garantía.

CASOS EXENTOS DE DICHA GARANTÍA

1. El periodo de la garantía exceda del tiempo estipulado.
2. Siempre que el producto presente manipulaciones hechas por centros o personas no autorizadas por VIETA AUDIO S.A.

3. Siempre que el producto presente daños causados por manipulaciones incorrectas, utilización del mismo con fines inadecuados para los que no ha sido diseñado y que no estén contemplados en el manual de usuario, así como roturas de piezas, ralladuras, fisuras, desgaste de piezas por el uso, daños producidos por restos de pintura, arena, agua, o restos de comida dentro de la unidad.

4. Esta garantía no cubre los gastos ni los daños derivados del transporte.

5. Pérdidas, robo o accidentes producidos por incendio, líquidos, productos químicos, calor excesivo, ventilación inadecuada, vandalismo, inundaciones, tormentas eléctricas, tensión o suministro de voltaje excesivo o incorrecto, rayos, terremotos, impactos, otras fuerzas externas, radiaciones.

6. Cualquier coste adicional derivado de la instalación o desinstalación del producto.

7. Productos comprados fuera del territorio español o en distribuidores no autorizados.

8. Los datos contenidos en nuestros productos, (archivos de fotos, música, soportes digitales, etc..) no están en ningún caso cubiertos por la garantía, es responsabilidad del cliente realizar copias de seguridad antes de entregar el producto. Así mismo la incorrecta configuración o instalación del software o incompatibilidades con el hardware de otros equipos incluyendo drivers y controladores.

9. Mantenimiento reparación o sustitución de piezas derivado del uso y desgaste.

10. Baterías recargables y/o desechables (el tiempo de vida depende de la frecuencia de uso).

11. Fallos menores o variaciones en la calidad del producto que no afecten a su valor o el propósito para el cual fue creado.

12. Negligencia.

13. Accesorios:

- Estuches y piezas de los enchufes.
- Cables de conexión.
- Diademas.
- Kits de los extremos de los auriculares, almohadillas para las orejas.
- Acabados decorativos.

14. Cualquier incidencia detectada al recibir la mercancía ha de ser notificada al servicio de atención al cliente 902.367.607 o al correo sat@vieta.es. De acuerdo con el artículo 366 del código de comercio, VIETA AUDIO S.A. no admitirá reclamaciones sobre roturas, golpes o falta de bultos pasadas 24 horas después de haber recibido la entrega de la mercancía.

Índice

Instrucciones de seguridad importantes 4

Precauciones de seguridad 5

Identificación de controles

Unidad principal 6

Mando a distancia 7

Configuración del menú SETUP

Página de configuración del sistema 8

Página de configuración de idioma 8

Página de configuración de reposo 8

Página de configuración de video 9

Configuración del menu TFT de la unidad esclava 9

Parámetros y especificaciones

Parámetros electrónicos 10

Sistema 10

Parámetros de la bateria 10

Instrucciones de seguridad importantes

1. Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la carcasa o la parte trasera. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Consulte a personal cuallificado.

2. Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

3. Evite que el adaptador y el DVD portátil entren en contacto con el agua (goteo o salpicaduras), ni coloque objetos con líquido, como jarrones, sobre el aparato.

4. Mantenga el DVD portátil lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor tales como radiadores o estufas.

5. No bloquee las aberturas de ventilación. Las ranuras y aberturas de la unidad sirven para la ventilación de la unidad. No bloquee nunca las aberturas colocando el DVD portátil sobre un cojín, sofá o superficie similar.

6. No coloque el DVD portátil sobre un carro, base, trípode, repisa o mesa inestables. La unidad se puede caer y provocar daños o lesiones.

7. No coloque objetos pesados o afilados sobre el panel LCD o el marco.

8. Utilice sólo el adaptador de CA incluido con el DVD portátil El uso de cualquier otro adaptador anulará la garantía.

9. Si se emplea el enchufe del adaptador CA como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre a mano.

10. Desconecte la alimentación de la toma de corriente cuando la unidad no esté en uso.

11. Preste atención a los aspectos ambientales para la eliminación de las baterías.

12. PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si las baterías se sustituyen de forma incorrecta. Sustitúyalas únicamente por otras del mismo tipo o equivalente.

13. ADVERTENCIA: Las baterías (baterías o paquete de baterías) no debe exponerse a temperaturas excesivas como las resultantes de la incidencia directa del sol, fuego o similares.

14. ADVERTENCIA: Una presión sonora excesiva por uso de auriculares puede generar pérdida de audición.

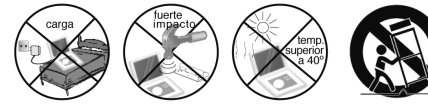
15. ADVERTENCIA: Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante, el DVD portátil incluye un adaptador de CA, si el adaptador de CA se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe estar siempre a mano.

16. Precaución: Existe peligro de explosión en caso de sustituir la batería de forma incorrecta, sustitúyala sólo por una batería del mismo tipo o equivalente (batería de litio).

Esta marca indica que este producto no debe tirarse con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños medioambientales o para la salud humana, como resultado de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para reciclar su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista que le vendió el producto. Pueden llevarse este producto para reciclarlo con seguridad.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA
Riesgo de descarga eléctrica
No abrir



Advertencia: Este reproductor de discos de vídeo digital utiliza un sistema láser.

El uso de los controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los aquí especificados puede generar una peligrosa exposición a la radiación.

Advertencia: para evitar la exposición directa a los rayos del láser, no abra la carcasa. Si la caja está abierta, se emite radiación láser visible.

Advertencia: nunca mire directamente al rayo láser.

Precaución: no instale este producto en un espacio cerrado como una estantería o un mueble de ese tipo.

Advertencia: cuando la unidad la utilice por un niño, sus padres deberán asegurarse de que el niño comprenda todos los contenidos del manual de instrucciones referidos al uso de la batería para garantizar un uso correcto de la misma en todo momento.

Advertencia: si la batería se sobrecalienta o si percibe usted algún olor (desagradable o no) procedente de la misma, deje de utilizarla y póngase en contacto con el centro de servicio técnico para que la sustituya.

Advertencia: no cargue las baterías en lugares con poca ventilación, tales como: colchón, sofá, cojín, alfombrilla...

Advertencia: la empresa no se hace responsable del uso incorrecto de las baterías o del incumplimento de nuestra etiqueta de instrucciones de advertencia situada en la carcasa de las baterías.

Advertencia: está prohibido el uso de extensiones de cable USB superiores a 250mm para su uso en el puerto USB.

Notas sobre Copyrights

Queda prohibido por ley la copia, difusión, emisión, difusión por cable, reproducción en lugar público o alquiler no autorizados de material protegido por copyright sin el correspondiente permiso.

Este producto dispone de la función de protección contra copia desarrollada por Macrovision. Las señales de protección contra copia quedan registradas en algunos discos.

Al grabar y reproducir las imágenes de estos discos, aparecerá ruido de imagen. Este producto incorpora tecnología de protección de copyright protegida por ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y de otros titulares de derechos. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado al uso doméstico y otros usos limitados, a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation. Quedan prohibidos los procesos de ingeniería inversa o desmontaje.

Número de serie

Podrá encontrar el número de serie en la parte posterior de la unidad. Dicho número es único para esta unidad y no está disponible para terceros. Registre la información aquí solicitada y conserve esta guía como prueba permanente de su compra

Número de modelo:

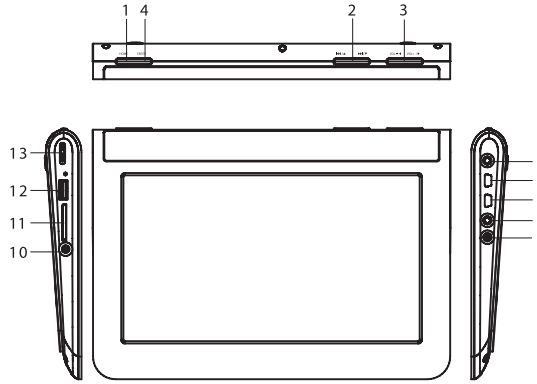
Número de serie:

Fecha de compra:

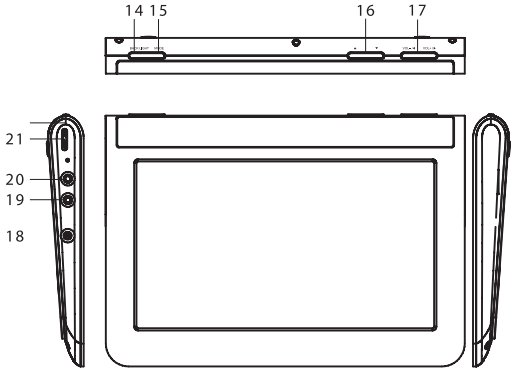
Identificación de controles

Unidad principal

Unidad maestra



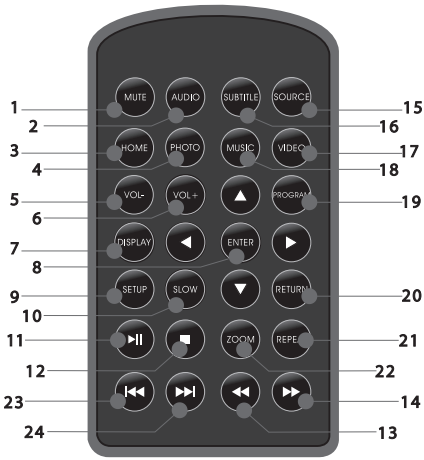
Unidad esclava



1. HOME
2. ▲/▼ abajo/arriba

   ⏮/⏭ anterior/siguiente
   Pulsación breve: arriba/abajo
   Pulsación prolongada:
   anterior/siguiente
3. ◄/► izquierda/derecha
   VOL-/VOL+
   Pulsación breve:
   izquierda/derecha
   Pulsación prolongada:
   VOL-/VOL+
4. ENTER
5. DC OUT
6. AV OUT
7. GAME1
8. GAME2
9. AURICULARES
10. DC IN 9V
11. SD/MMC
12. Toma USB
13. ALIMENTACIÓN (ON/OFF)
14. LUZ TRASERA
15. MODO
16. ▼/▲ abajo/arriba
17. ◄/►izquierda / derecha
    VOL-/VOL+
18. DC IN 9V
19. AV IN
20. AURICULARES
21. ALIMENTACIÓN (ON/OFF)

Mando a distancia



1. MUTE

Desactiva la salida de audio

2. AUDIO

Selecciona un idioma de audio

3. HOME

Pulse el botón HOME para acceder al menú principal

4. PHOTO

Pulse el botón PHOTO para ver fotografías

5.VOLPulsar

para bajar el volumen

6.VOL+

Pulsar para subir el volumen

7. DISPLAY

Para ver el tiempo de reproducción y la información de estado

8. ENTER

Confirma la sección de un menú

9. SETUP

Accede o sale del menú de configuración

10. SLOW

Pulse el botón repetidamente para una reproducción lenta, y alternar entre diferentes velocidades. Las velocidades son 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7 y normal

11. ⏯ BOTÓN

Pulse PLAY/PAUSE una vez para pausar la reproducción, pulse PLAY/PAUSE de nuevo para reanudar la reproducción

12. ■ BOTÓN

Detiene la reproducción

13. ◀◀ BOTÓN

Retroceso rápido

14. ▶▶ BOTÓN

Avance rápido

15. SOURCE

TARJETA/USB

16. SUBTITLE

Pulse SUBTITLE varias veces durante la reproducción para escuchar un idioma de subtítulos diferente

17. VIDEO

Pulse el botón PHOTO para reproducir películas

18. MUSIC

Pulse el botón PHOTO para reproducir música

19. PROGRAM

Pulse el botón PROGRAM para un efecto de presentación de diapositivas

20. RETURN

Vuelve a la página superior

21. REPEAT

Pulse REPEAT durante la reproducción para seleccionar el modo de repetición deseado.

22. ZOOM

En el estado de pausa de una sola imagen, pulse ZOOM para aumentar el tamaño de visualización de la imagen

23. ⏮ BOTÓN

Vuelve al capítulo/pista anterior

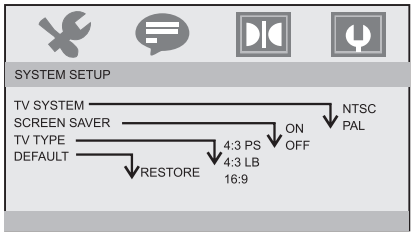
24. ⏭ BOTÓN

Cambia al capítulo/pista siguiente

Página de configuración del sistema

Pulse el botón SETUP para acceder al menú de configuración. Use los botones de dirección ▲ ▼ ◄ ► para seleccionar el elemento preferido. Terminados los ajustes, pulse SETUP de nuevo para volver a la visualización normal.

Configuración del sistema



Sistema de TV

Seleccione el sistema de color correspondiente a la salida AV de su televisión. Este reproductor es compatible con los sistemas NTSC y PAL.

PAL: seleccione esta opción si la televisión conectada tiene sistema PAL. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC y la salida al formato PAL.

NTSC: seleccione esta opción si la televisión conectada tiene sistema NTSC. Cambiará la señal de vídeo de un disco PAL y la salida al formato NTSC.

Protector de pantalla

Esta función se usa para activar o desactivar el protector de pantalla.

Tipo de TV

Selecciona la relación de aspecto de la imagen reproducida.

4:3 PS: Si tiene una televisión normal y desea cortar ambos lados de la imagen o desea formatearla para que se ajuste a la pantalla.

4:3 LB: Si tiene una televisión normal. En este caso, se mostrará una imagen ancha con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla de la televisión.

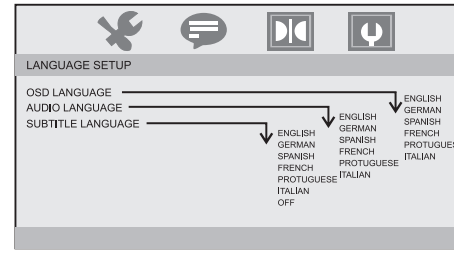
16:9: Modo de pantalla ancha.

Default

Restaura la configuración de fábrica del menú de configuración.

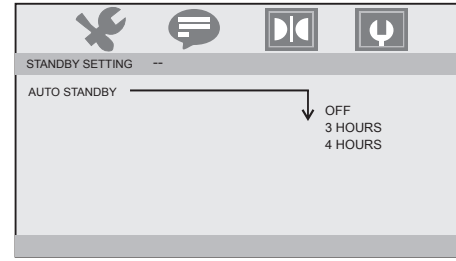
Página de configuración de idioma

Configuración del idioma



Seleccione el idioma de OSD y el idioma de audio/ subtítulos/menús de los archivos si está disponible.

Página de configuración de reposo



REPOSO AUTOMÁTICO

Esta función se utiliza para seleccionar los ajustes del modo de reposo automático después de 3 o 4 horas.

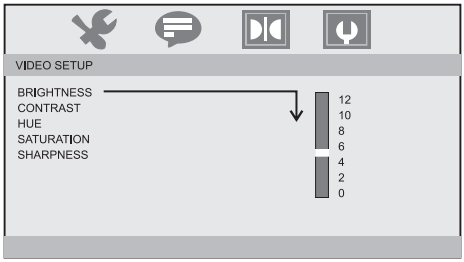
3 HORAS: la unidad cambia al modo de reposo después de 3 horas si no hay ninguna interacción del usuario en este período de tiempo.

4 HORAS: la unidad cambia al modo de reposo después de 4 horas si no hay ninguna interacción del usuario en este período de tiempo.

APAGADO: la función de reposo automático está desactivada, y la unidad permanecerá en modo “on”, incluso si no hay interacción del usuario.

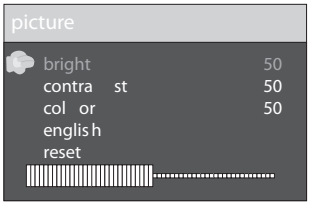
Página de configuración de vídeo

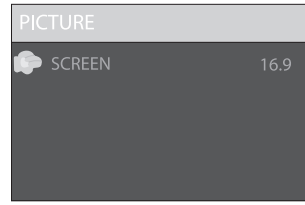
Puede cambiar la configuración del vídeo: brillo, contraste, color, saturación y nitidez.



Configuración del menú TFT de la unidad esclava

Página imagen





Brillo

Ajusta la configuración de brillo de la pantalla.

Contraste

Ajusta la configuración de contrasre de la pantalla.

Color

Ajusta la configuración de color de la pantalla.

Ajusta el idioma OSD del menú

Pantalla

Ajusta la pantalla PANTALLA 16:9 o 4:3

Parámetros y especificaciones

Parámetros electrónicos

Elemento		Requisito estándar
Requisitos de alimentación:		100-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energía:		<12W
Humedad operativa:		del 5 al 90 %
Salida	Salida de vídeo:	1 Vp-p (75)
	Salida de audio:	1.4 Vrms (1 KHz, 0 dB)

Sistema

Láser:	láser semiconductor, longitud de onda 650 nm
Sistema de señales:	NTSC / PAL
Respuesta de frecuencia:	20Hz a 20 kHz(1dB)
Relación señal/ruido:	más de 80 dB (solo para conectores de SALIDA ANALÓGICA)
Rango dinámico:	más de 80 dB (DVD/CD)

Nota: las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Parámetros de las baterías

Especificaciones de la batería:	Salida 7,4V	
Tiempo de carga / descarga:	Tiempo de carga normal 3h ~ 4h	
Condiciones de almacenamiento y funcionamiento:		
1. Condiciones de almacenamiento	Temperatura	Humedad
- 6 meses	-20°C ~ +45 C	65+20%
- 1 semana	-20°C ~ +65 C	65+20%
2. Condiciones de funcionamiento:	Temperatura	Humedad
- Carga normal	0°C ~ +45 C	65+20%
- Descarga normal	-20°C ~ +65 C	65+20%

Index

Important Safety Instructions 12

Safety Precautions 13

Identification of Controls

Main Unit 14

Remote control unit 15

SETUP Menu Setting

System Setup Page 16

Language Setup Page 16

Video Setup Page 17

Slaver TFT menu setting 17

Parameters and specifications

Electronical parameters 18

System 18

Battery Parameters 18

Important Safety Instructions

1. Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or back. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

2. Warning: To prevent fire or electric shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

3. Do not expose the Adaptor and portable DVD to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.

4. Keep the portable DVD away from direct sunlight and heat source such as radiators or stoves.

5. Do not block the ventilation openings. Slots and openings on the unit are provided for ventilation. The openings should never be blocked by placing your portable DVD on a cushion, sofa or other similar surface.

6. Do not place the portable DVD on unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The unit may fall, resulting in possible damage or injury.

7. Never place heavy or sharp objects on the LCD panel or frame.

8. Only use the AC adapter included with portable DVD. Using any other adapter will void your warranty.

9. The plug of AC adaptor is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

10. Unplug the power from the outlet when the unit is not in use.

11. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

12. CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.

Replace only with the same or equivalent type.

13. WARNNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

14. WARNNING: Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

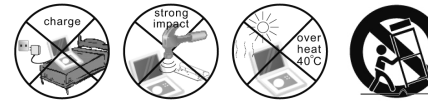
15. WARNNING: Only use attachments/ accessories specified provided by the manufacturer, the portable DVD is supplied by AC adapter, the AC adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

16. Caution: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced, replaced only with the same or equivalent type (Lithium battery)

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Safety Precautions

WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



Warning: This digital video disc player employs a laser system.

Use of controls,adjustments, or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation Exposure.

Warning: To prevent direct exposure to laser beam,do not open the enclosure.Visible laser radiation when open.

Warning: Never stare directly into the laser beam.

Caution: Do not install this product in a confined space such as a book case or similar unit.

Warning: when the unit using by child, parents must make sure to let the child understand all contents in Instruction book how battery using to guarantee using battery correctly all the time.

Warning: when find battery overheat, swell or dour, please stop using battery and contact service centre for getting replacement.

Warning: do not charging battery on the place of insufficient ventilation such as: mattress, sofa, cushion , soft mat.....

Warning: we will not take any responsibility if user incorrectly use battery, not following our warning instruction label on the battery case.

Warning: more than 250mm USB extension cord is prohibited to use for USB port.

Notes on Copyrights

It is forbidden by law to copy, broadcast, show,broadcast via cable, play in public, or rent copyrighted material without permission.

This product features the copy protection function developed by Macrovision.Copy protection signals are recorded on some discs.

When recording and playing the pictures of these discs picture noise will appear.This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S.

Patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners.Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Serial number

You can find the serial number on the back of the unit.This number is unique to this unit and not available to others.You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase.

Model No.

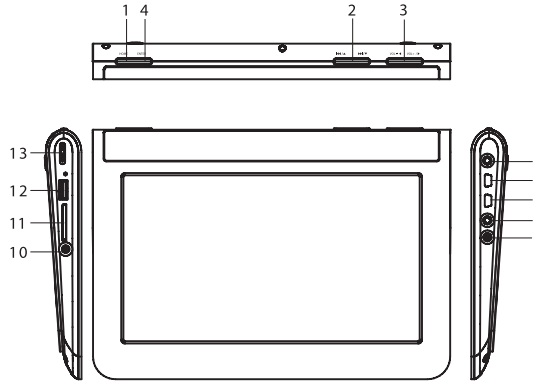
Serial No.

Date of Purchase

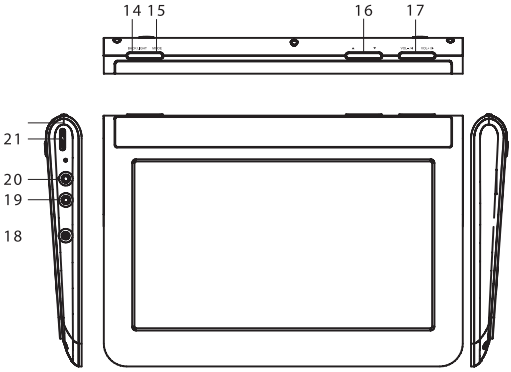
Identification of Controls

Main Unit

Master



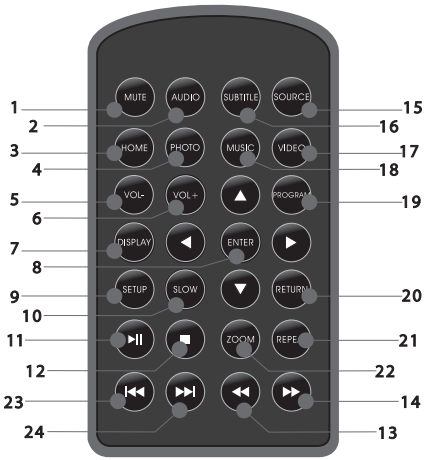
Slaver



1. HOME
2. ▲/▼ up/down
   ⏮/⏭ prev/next
   short press is up/down
   Long press is prev/next
3. ◄/► left/right
   VOL-/VOL+
   short press is left/right
   Long press is VOL-/VOL+
4. ENTER
5. DC OUT
6. AV OUT
7. GAME1
8. GAME2
9. EARPHONE
10. DC IN 9V
11. SD/MMC
12. USB socket
13. POWER (ON/OFF)
14. BACK LIGHT
15. MODE
16. ▼/▲ down/up
17. ◄/►left/right
    VOL-/VOL+
18. DC IN 9V
19. AV IN
20. EARPHONE
21. POWER (ON/OFF)

Identification of Controls

Remote control unit



1.MUTE

Disable audio output

2.AUDIO

Selects an audio language

3. HOME

Press HOME button into MainMenu

4. PHOTO

Press PHOTO button into PhotoShow

5.VOLPress

to decrease the volume

6.VOL+

Press to increase the volume

7. DISPLAY

To display the playtime and status information

8. ENTER

Confirms menu selection

9.SETUP

Accesses or removes setup menu

10. SLOW

Press Slow button repeatedly to enter slow playback, and cycle between different speeds. The speeds are 1/2,1/3,1/4,1/5,1/6,1/7 and normal

11. ⏯ BUTTON

Press PLAY/PAUSE once to panse play back, press my PLAY/PAUSE sencond time resurne the play back

12. ■ BUTTON

Stops playback

13. ◀◀ BUTTON

Fast backward

14. ▶▶ BUTTON

Fast forward

15. SOURCE

CARD/USB

16. SUBTITLE

Press SUBTITLE repeatedly during playback to hear a different subtitle languages

17. VIDEO

Press PHOTO button into MoviePlay

18. MUSIC

Press PHOTO button into MusicPlay

19. PROGRAM

Press PROGRAM button set slide show effect

20. RETURN

Return to upper page

21. REPEAT

Press REPEAT during playback to select a desired repeat mode

22. ZOOM

In the pause state of single picture, press ZOOM to magnify picture display size

23. ⏮ BUTTON

Go to previous chapter / track

24. ⏭ BUTTON

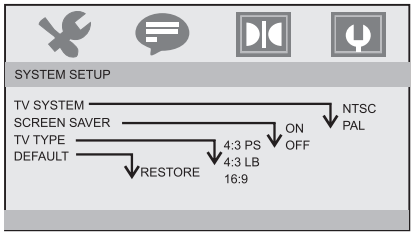
Go to the next chapter / track

SETUP Menu Setting

System Setup Page

Press SETUP button to get the setup menu. Use direction buttons ▲ ▼ ◀ ▶ to select the preferred item. After finishing settings, press SETUP again to normal display.

System Setup



TV System

Selecting the color system that corresponds to your TV when AV output. This Player is compatible with both NTSC and PAL.

PAL - Select this if the connected TV is PAL system. It will change the video signal of a NTSC file and output in PAL format.

NTSC - Select this if the connected TV is NTSC system. It will change the video signal of a PAL file and output in NTSC format.

Screen Saver

This function is used to turn the screen saver on or off.

TV Type

Selects the aspect ratio of the playback picture.

4:3 PS: if you have a normal TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.

4:3 LB: if you have a normal TV. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed.

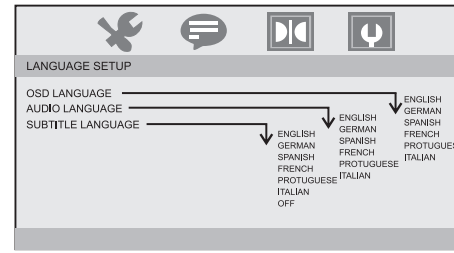
16:9: wide screen display.

Default

Restore the factory setting of setup menu.

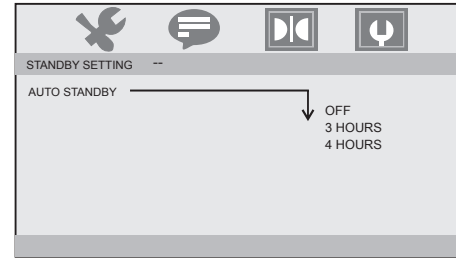
Language Setup Page

Language setup



You can select OSD language, and select audio/ subtitle language of files if available.

Standby Setup Page



AUTO STANDBY

This function is used to select auto standby settings after 3 or 4 hours.

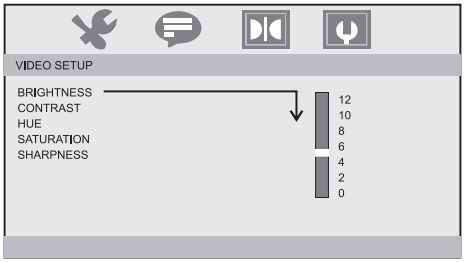
3 HOURS: the unit will turn to standby mode after 3 hours if there is no interaction from user within this period of time.

4 HOURS: the unit will turn to standby mode after 4 hours if there is no interaction from user within this period of time.

OFF: the auto standby function is disabled, and unit will stay in “on” mode even if no interaction from user.

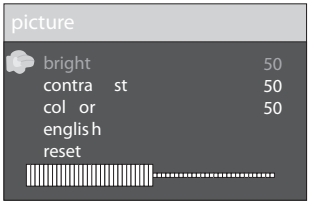
Video Setup Page

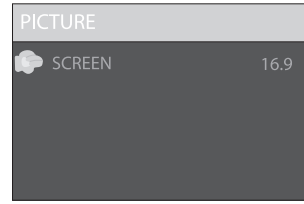
You can change the video setting: brightness, contrast, hue, saturation and sharpness.



Slaver TFT menu setting

Picture Page





Brightness

Adjust screen Bright Setting.

Contrast

Adjust screen Contrast Setting.

Color

Adjust screen Color Setting.

ENGLISH

Adjust Menu OSD Language

SCREEN

Adjust screen SCREEN 16:9 or 4:3

Parameters and specifications

Electronical parameters

Item	Standard requirement
Power requirements:	AC 100-240 V , 50/60 Hz
Power consumption:	<12W
Operating humidity:	5 % to 90 %
Output VIDEO OUT:	1 Vp-p (75)
AUDIO OUT	1.4 Vrms (1 KHz, 0 dB)

System

Laser:	Semiconductor laser, wavelength 650 nm
Signal system:	NTSC / PAL
Frequency response:	20Hz to 20 kHz(1dB)
Signal-to-noise ratio:	More than 80 dB (ANALOG OUT connectors only)
Dynamic range:	More than 80 dB

Note: Design and specifications are subject to change prior notice.

Battery Parameters

Battery Specifications:	Output 7.4V	
Charge / Discharge Time:	Standard charge time 3h ~ 4h	
Storage and work circumstances:		
1. Storage circumstances	Temperature	Humidity
- 6 months	-20°C ~ +45 C	65+20%
- 1 week	-20°C ~ +65 C	65+20%
2. Condiciones de funcionamiento:	Temperatura	Humedad
- Standard charge	0°C ~ +45 C	65+20%
- Standard discharge	-20°C ~ +65 C	65+20%

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A VIETA AUDIO S.A. atribuí a garantia aos seus produtos pelo período de 24 meses. O período de garantia começa na data da compra de produtos novos e não utilizados pelo utilizador final.

Esta garantia cobre eventuais defeitos de fabrico em todos os produtos Vieta vendidos em território Espanhol por distribuidores autorizados. Os produtos Vieta comprados noutros países serão cobertos pela garantia oferecida pelo distribuidor local.

Esta garantia só será válida quando acompanhada pelo recibo de compra onde conste os dados de cliente, o local de venda e a data aquisição do produto. A VIETA AUDIO, SA. aceita reparar durante o período da garantia, todos os produtos que apresentem anomalias resultantes do seu uso normal, conforme descrito no manual utilizador e, quando utilizado para o fim a que foi projetado.

Sempre que fizer uma alteração de componentes ou a substituição do produto esta não prorrogará o prazo de garantia.

SITUAÇÕES NÃO COBERTAS PELA GARANTIA:

1. O período de garantia exceda o tempo estipulado.

2. Sempre que o produto apresente sinais de manipulação executadas por pessoas ou técnicos não autorizados pela VIETA AUDIO S.A.

3. Sempre que o produto apresente sinais de danos causados por uso incorreto ou uso em fins diversos daqueles a que se destina e que não estejam descritos no manual de utilizador, bem como quebra de peças, riscos, fissuras, desgaste de peças pelo uso, danos produzidos por restos de pintura, areia, água ou restos de comida dentro do equipamento.

4. Esta garantia não cobre os gastos ou danos causados pelo transporte do equipamento.

5. Perda, roubo ou acidentes produzidos por incêndio, líquidos, produtos químicos, calor excessivo, ventilação inadequada, vandalismo, inundações, trovoadas, descargas eletricas, utilização de voltagem excessiva ou incorreta, raios, terramotos, quedas, outras forças externas, radiações.

6. Qualquer custo adicional derivado da instalação ou desinstalação do produto.

7. Produtos comprados fora do território espanhol ou em distribuidores não autorizados.

8. Os dados contidos nos nossos produtos, (arquivos fotográficos, música, suportes digitais etc.) não estão em caso nenhum cobertos pela garantia aqui apresentada, sendo da responsabilidade do cliente efetuar cópias de segurança antes de entregar o produto. O mesmo sucede, com a incorreta configuração ou instalação de software e/ou incompatibilidades com o hardware de com outros equipamentos incluindo drivers e controladores.

9. Manutenção, reparação ou substituição de peças resultantes de uso e desgaste.

10.Baterias recarregáveis e/ou descartáveis (o tempo de vida depende da frequência de uso).

11. Falhas menores ou diferenças na qualidade do produto que não afetem o seu valor ou o propósito da sua utilização.

12. Negligencia.

13. Acessórios:
- Kits e peças das tomadas.
- Cabos de ligação.
- Auscultadores.
- Kits dos extremos dos auscultadores e almofadas de auscultadores.
- Acabamentos decorativos.

14. Qualquer incidente detetada ao receber a mercadoria, deve ser comunicado ao serviço de apoio ao cliente 902.367.607 ou para o correio eletrónico: sat@vieta.es. De acordo com o artigo 366 do Código Comercial, Vieta Áudio SA. não aceita reclamações por danos, quebras ou falta de artigos passadas 24 horas sobre a receção da mercadorias.

Índice

Instruções importantes de segurança 22

Avisos de Segurança 23

Descrição dos controlos

Unidade principal 24

Unidade de controlo remoto 25

Configuração do Menu SETUP

Página de Configuração do Sistema 26

Página de configuração de linguagem 26

Página de Configuração em Standby 26

Página de Configuração de Vídeo 27

Configuração do menu slaver TFT 27

Parâmetros e especificações

Parâmetros electrónicos 28

Sistema 28

Parâmetros das pilhas 28

Instruções De Segurança Importantes

1. Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remover a capa ou a traseira. Não existem partes utilizáveis pelo utilizador no interior. Dar o serviço a uma pessoa qualificada.

2. Aviso: Para prevenir incêndios ou perigo de choque eléctrico, não expor a unidade à chuva ou à humidade.

3. Não expor o Adaptador e o DVD portátil à água (gotejamento ou salpicos), e não deixar objectos com líquidos, por ex. vasos, em cima da unidade.

4. Manter o DVD portátil longe da luz directa do sol e de fontes de calor, tais como radiadores ou fogões.

5. Não bloquear as aberturas de ventilação. As ranhuras e as aberturas da unidade são fornecidas para ventilação. As aberturas nunca devem estar bloqueadas ao colocar o DVD portátil em cima de uma almofada, sofá ou outra superfície semelhante.

6. Não colocar o DVD portátil num carrinho, suporte, tripé ou mesa instável. A unidade pode cair, resultando num possível dano ou lesão.

7. Nunca colocar objectos pesados ou pontiagudos no painel LCD ou na moldura.

8. Utilizar apenas o adaptador AC incluído com no DVD portátil. Utilizar qualquer outro adaptador vai anular a garantia.

9. A tomada do adaptador AC é utilizada como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão devem manter-se prontamente operacional.

10. Desligar a ficha da tomada quando a unidade não está a ser utilizada.

11. Deve prestar-se atenção aos aspectos ambientais da disposição da pilha.

12. CUIDADO: Existe perigo de explosão se a pilha estiver incorrectamente colocada. Substituir apenas com o mesmo tipo ou equivalente.

13. AVISO: a pilha (pilha ou pilhas, ou conjunto de pilhas) não deve ser exposta ao calor excessivo, tal como luz do sol, incêndio ou algo semelhante.

14. AVISO: Pressão excessiva do som dos auriculares ou auscultadores podem causar perda de audição.

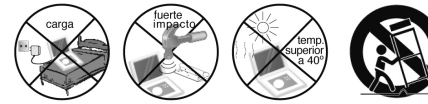
15. AVISO: Utilizar apenas anexos/acessórios fornecidos especificamente pelo fabricante, o DVD portátil é fornecido pelo adaptador AC, o adaptador AC é utilizado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve manter-se prontamente operável.

16. Cuidado: Perigo de explosão se a pilha tiver sido substituída incorrectamente, substituir apenas com o mesmo tipo ou equivalente (bateria de Lítio).

Esta marcação indica que este produto não deve estar disposto com outros resíduos caseiros, na UE. Para prevenir danos ao ambiente ou à saúde humana devido à disposição de resíduos descontrolada, deve-se reciclá-lo com responsabilidade para promover a reutilização sustentável de fontes materiais. Para regressar ao dispositivo utilizado, utilizar os sistemas de regresso e de colecta ou contactar o vendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para reciclagem ambiental segura.

Precauções de segurança

AVISO
RISCO DE CHOQUE ELETRICO
NÃO ABRA



Advertencia: Este reproductor de discos de vídeo digital utiliza un sistema láser.

El uso de los controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los aquí especificados puede generar una peligrosa exposición a la radiación.

Advertencia: para evitar la exposición directa a los rayos del láser, no abra la carcasa. Si la caja está abierta, se emite radiación láser visible.

Advertencia: nunca mire directamente al rayo láser.

Precaución: no instale este producto en un espacio cerrado como una estantería o un mueble de ese tipo.

Advertencia: cuando la unidad la utilice por un niño, sus padres deberán asegurarse de que el niño comprenda todos los contenidos del manual de instrucciones referidos al uso de la batería para garantizar un uso correcto de la misma en todo momento.

Advertencia: si la batería se sobrecalienta o si percibe usted algún olor (desagradable o no) procedente de la misma, deje de utilizarla y póngase en contacto con el centro de servicio técnico para que la sustituya.

Advertencia: no cargue las baterías en lugares con poca ventilación, tales como: colchón, sofá, cojín, alfombrilla...

Advertencia: la empresa no se hace responsable del uso incorrecto de las baterías o del incumplimento de nuestra etiqueta de instrucciones de advertencia situada en la carcasa de las baterías.

Advertencia: está prohibido el uso de extensiones de cable USB superiores a 250mm para su uso en el puerto USB.

Notas nos direitos reservados

É proibido por lei copiar, transmitir, apresentar, transmitir via cabo, reproduzir em público, ou alugar material com direitos reservados sem permissão.

Este produto contém a função de protecção de cópias desenvolvida pela Macrovision. Os sinais de protecção de cópia são gravados em alguns discos.

Quando gravar e reproduzir o ruído das imagens dos discos. Este produto incorpora a tecnologia de protecção integrada dos direitos reservados através das reclamações de método de alguns nos E.U.A.

As patentes e outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros donos de direitos. Utilizar esta tecnologia de protecção de direitos reservados da Macrovision Corporation, que é

apenas para uso doméstico e de visualização limitada, a não ser que seja autorizado pela Macrovision Corporation. É proibida a engenharia inversa ou a desmontagem.

Número de série

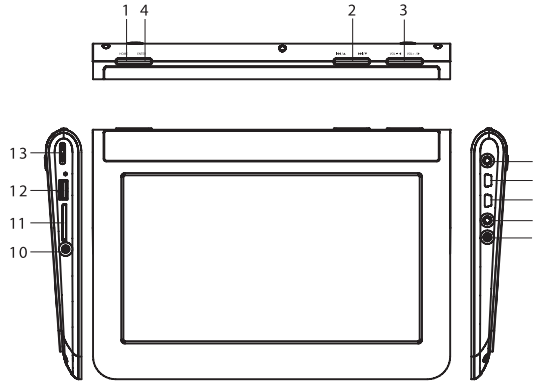
Pode encontrar o número de série na traseira da unidade. Este número é único para esta unidade e não está disponível para as demais. Deve gravar aqui a informação pedida e reter este guia como prova permanente da sua compra.

Nº modelo
Nº série
Data de compra

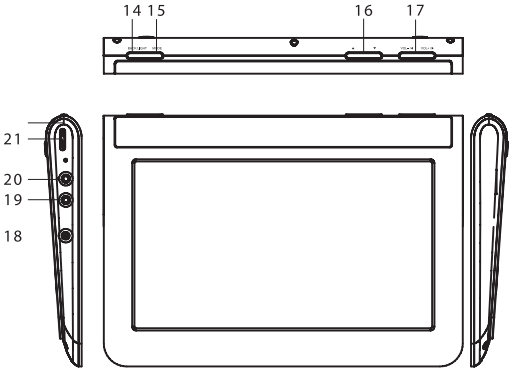
Identificação dos controlos

Unidade principal

Mestre



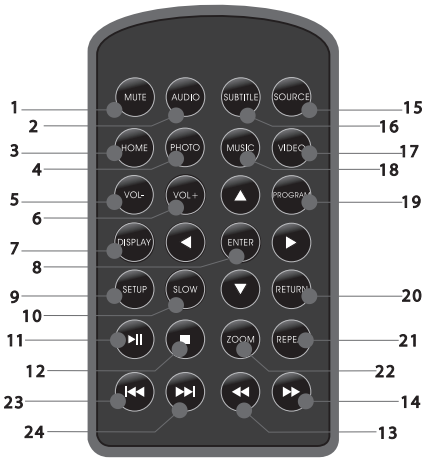
Escravo



1. INÍCIO
2. ▲/▼ up/down
   ⏮/⏭ prev/next
   toque curto é up/down
   toque longo é prev/next
3. ◄/► izquierda/derecha
   VOL-/VOL+
   toque curto é left/right
   toque longo é VOL-/VOL+
4. ENTER
5. SAÍDA CC
6. SAÍDA AV
7. GAME1
8. GAME2
9. AURICULAR
10. CC EM 9V
11. SD/MMC
12. Tomada USB
13. POWER (ON/OFF)
14. LUZ TRASEIRA
15. MODO
16. ▼/▲ down/up
17. ◄/► left/right
    VOL-/VOL+
18. CC EM 9V
19. ENTRADA AV
20. AURICULAR
21. POWER (ON/OFF)

Identificação dos controlos

Unidade do controlo remoto



1. MUTE

Desactivar a saída de áudio

2. AUDIO

Selecciona um idioma áudio

3. HOME

Premir HOME no Menu Principal

4. PHOTO

Premir PHOTO no PhotoShow

5. Premir VOL-

para diminuir o volume

6.VOL+

Premir para aumentar o volume

7. DISPLAY:

Para exibir o tempo de reprodução e a informação de estado

8. ENTER

Confirma a selecção do menu

9. SETUP

Acede ou remove o menu de configuração

10. SLOW

Premir repetidamente Slow para entrar na reprodução lenta, e circular entre velocidades diferentes. As velocidades são 1/2,1/3,1/4,1/5,1/6,1/7 e normal

11. ⏯ BOTÃO

Premir uma vez PLAY/PAUSE para pausar a reprodução, premir uma segunda vez PLAY/PAUSE para continuar a reprodução

12. ■ BOTÃO

Para a reprodução

13. ◀◀ BOTÃO

Recuo rápido

14. ▶▶ BOTÃO

Avanço rápido

15. SOURCE

CARTÃO/USB

16. SUBTITLE

Premir repetidamente SUBTITLE durante a reprodução para ouvir linguagens de legendagem diferentes

17. VIDEO

Premir PHOTO no MoviePlay

18. MUSIC

Premir PHOTO no MusicPlay

19. PROGRAM

Premir PROGRAM define o efeito slideshow

20. RETURN

Regressa à página superior

21. REPEAT

Premir REPEAT durante a reprodução para seleccionar o modo de repetição desejado

22. ZOOM

No estado de pausa da imagem única, premir ZOOM para aumentar o tamanho da apresentação da imagem

23. ⏮ BOTÃO

Ir para o capítulo / faixa anterior

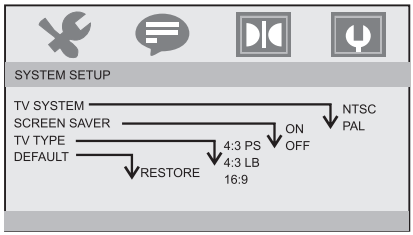
24. ⏭ BOTÃO

Ir para o capítulo / faixa seguinte

Página de Configuração do Sistema

Premir SETUP para ir ao menu de configuração. Utilizar os botões de direcção ▲ ▼ ◀ ▶ Premir SETUP para ir ao menu de configuração. Utilizar os botões de direcção para seleccionar o item favorito. Após terminar as configurações, premir SETUP outra vez para regressar à exibição normal.

Configuração do Sistema



Sistema da TV

Seleccionar o sistema de cores que corresponde à sua TV na saída AV. Este leitor é compatível com NTSC e PAL.

PAL - Seleccionar se a TV conectada pertencer ao sistema PAL. Vai alterar o sinal de vídeo do ficheiro NTSC e a saída no formato PAL.

NTSC - Seleccionar se a TV conectada pertencer ao sistema NTSC. Vai alterar o sinal de vídeo do ficheiro PAL e a saída no formato NTSC.

Protecção de ecrã

Esta função é utilizada para ligar ou desligar a protecção de ecrã..

Tipo de TV

Selecciona a proporção da imagem a reproduzir.

4:3 PS: se tiver uma TV normal e desejar que ambos os lados da imagem sejam cortados ou formatados para caber no ecrã da TV.

4:3 LB: se tiver uma TV normal. Neste caso, vai aparecer uma imagem larga com bandas pretas nas partes superiores e inferiores do ecrã da TV.

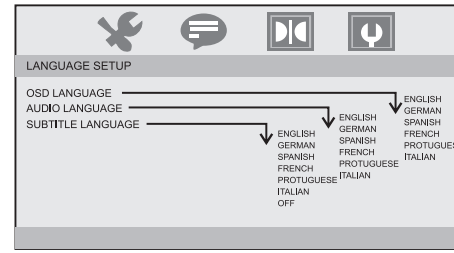
16:9: ecrã panorâmico.

Predefinição

Restaurar a definição de fábrica do menu de configuração.

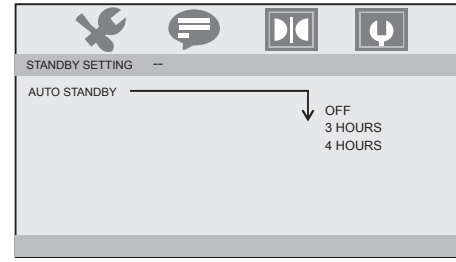
Página de configuração de linguagem

Configuração de linguagem



Pode seleccionar idioma OSD, e seleccionar o idioma do áudio/legendas dos ficheiros se estiver disponível.

Página de Configuração em Standby



STANDBY AUTO

Esta função é utilizada para seleccionar as configurações em standby auto após 3 ou 4 horas.

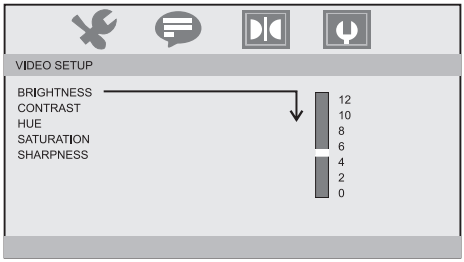
3 HORAS: a unidade vai ligar o modo standby após 3 horas se não houver interacção do utilizador dentro deste período de tempo.

4 HORAS: a unidade vai ligar o modo standby após 4 horas se não houver interacção do utilizador dentro deste período de tempo.

OFF: a função standby auto está desactivada, e a unidade vai continuar “ligada” se não houver interacção do utilizador.

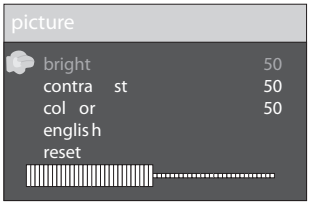
Página de Configuração de Vídeo

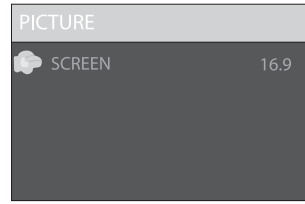
Pode alterar a configuração de vídeo: iluminação, contraste, matiz, saturação e nitidez



Configuração do menu slaver TFT

Página PICTURE





Iluminação

Ajustar o ecrã Configuração de Iluminação.

Contraste

Ajustar o ecrã configuração de contraste.

Cor

Ajustar o ecrã configuração de Cor.

Ajustar o menu Idioma OSD

ECRÃ

Ajustar o ecrã SCREEN 16:9 ou 4:3

Parâmetros e especificações

Parâmetros electrónicos

Item		Requisito padrão
Requisitos energéticos:		100-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energia:		<12W
Humidade de operação:		5 al 90 %
Salida	Salida de vídeo:	1 Vp-p (75)
	Salida de audio:	1.4 Vrms (1 KHz, 0 dB)

Sistema

Laser:	Semi-conductor a laser, comprimento de onda 650 nm
Sistema do sinal:	NTSC / PAL
Frequência resposta:	20Hz a 20 kHz(1dB)
Taxa sinal-para-ruído:	Mais de 80 dB (apenas conectores ANALOG OUT)
Alcance dinâmico:	Mais de 80 dB

Nota: O desenho e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Parâmetros das pilhas

Especificações das pilhas:	Saída 7,4V
Tempo de carga / Descarga:	Tempo de carregamento padrão 3h ~ 4h

Circunstâncias de armazenamento e funcionamento:

1. Circunstâncias de armazenamento	Temperatura	Humidade
- 6 meses	-20°C ~ +45 C	65+20%
- 1 semana	-20°C ~ +65 C	65+20%

2. Circunstâncias de funcionamento	Temperatura	Humidade
- Carga normal	0°C ~ +45 C	65+20%
- Descarga normal	-20°C ~ +65 C	65+20%

www.vieta.es